

Genre du véhicule Remorque de travail	Marque J O D A G	Type B W 6 0 2	Fiche d'homologation n° CH <u>9440 06</u>
---	----------------------------	--------------------------	--

MOYENS D'IDENTIFICATION "BW 602" sur plaquette du constructeur, à droite à l'avant
sur face latérale du caisson

"Jodag" devant le No du châssis

Numéro du châssis frappé à droite, en haut sur timon + sur plaquette du constructeur

Signe d'identification du moteur frappé _____

Constructeur J. Dangelmaier, Schwäbisch Gmünd Importateur R. RIGLING & Co., Zurich-Oerlikon

CHASSIS	Nombre d'essieux <u>2</u>	Nombre de roues <u>4</u>	Entrainement _____	MOTEUR	Genre _____	Temps _____
Direction	<u>par couronne</u>	Assistance _____		Marque _____	Carbur. _____	
Frein de service	<u>Méc. à inertie, exp.int. et p. chute du timon</u>			Type _____		
Frein auxiliaire	<u>méc., exp.int., câble</u>			Position _____	Nombre cyl. _____	
Frein stationn.	<u>sur roues AV, avec câble de séc. de rupt.</u>			Alésage _____	Course _____	
Transmission	_____ Nombre vit. _____			Cylindr. _____ cm ³	CV-Imptot _____	
Blocage differ.	_____	Crochet rem. <u>ø 40</u>	Vitesse max. <u>30</u> km/h	CV-puiss. _____ () à _____ t/m		

CARROSSERIE	Forme <u>Remorque de chantier</u>	Nombre portes <u>2</u>		Refroidissement _____
		Toit ouvert _____		Bruit _____ dB () à _____ t/m
Nombre de places : Total _____ ; AV _____ ; milieu _____ ; AR _____ ; Places debout _____				Amortissement bruit _____

DIMENSIONS	Voie	AV <u>1520</u>	AR <u>1520</u>
	Diam. braquage	G _____	DR _____
Empattement	<u>4300</u>	(/ / /)	
	Dimensions ext.	Dimensions int.	
Longueur	<u>8000 (longueur du fourgon = 6000 mm)</u>		
Largeur	<u>2270</u>		
Hauteur	<u>3180</u>		
Porte à faux	AV <u>2500 centre-essieu / -anneau accoupl.</u>		
	AR <u>1150</u>		
	lat. _____		

POIDS	Avant	Milieu	Arrière	TOTAL
A vide	<u>970</u>		<u>870</u>	<u>1840</u>
Charge utile				
Poids total				<u>1840</u>
Garantie fabr.	<u>1350</u>		<u>1350</u>	<u>2700</u>
Dimens. pneus	<u>7.00-14 4 PR/6.95-175-14 4 PR *</u>			
Charge p. essieu:	<u>1440</u>		<u>1350</u>	
	de l'ensemble			
Poids maxi remorquable				_____ kg

EQUIPEMENT

Equipelement électrique _____ V

Feux de route _____ Avertisseur optique _____
 Feux de croisement _____ Feux de position 2/ULO K11613
 Feux de gabarit _____
 Avertisseur _____ Niv. sonore _____ (_____)
 Essuie-glace _____ Lave-glace _____
 Feux arrières 2/ ULO K 33208 Catadioptr. AV = 2/blanc
 Feux stop 2/ séparés Lat.=2/ AR = 2/rge Δ
 Eclair. plaque contr. 1/à gauche comb. Plaque forme haute/oblongue
 Rétroviseur _____ Indic. vitesse _____
 Indic. direction clign. 2/ AR= séparés
 AV _____ latér. _____ AR orange
 Avert. clign. _____ Lampes de travail _____
2/ câbles d'arrêt 270x160x140
Bavettes pare-boue à l'arrière

INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION

Genre du véhicule Remorque de chantier
 Marque & type JODAG BW 602
 Chassis n° _____ (selon véhicule) _____
 Homologation n° CH 9440 06
 Forme de la carr. remorque de chantier
 Couleur _____ (selon véhicule) _____
 Places ass. : Total _____ (_____ avant)
 Poids à vide 1t. Waagsch. Carburant _____
 CV _____
 Charge utile _____ Cylindrée _____ cm³
 Poids total 2700 Poids de l'ensemble _____

REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS: *) ou 7.00-14 6 PR = 1580 kg
 6.95/175-14 6 PR = 1430 kg

A noter dans le permis de circulation, page 4 :

- Ne peut être attelé qu'à un véhicule tracteur dont le poids à vide représente le double du poids total de la remorque.
- Disque indiquant la vitesse maximale 30 km/h indispensable.

Lieu et date de l'expertise

Zurich, 8.8.68

La commission d'expertise